

Systeme métrique

Des voix: Bravo!

M. l'Orateur adjoint: A l'ordre. J'espère que la Chambre me permettra d'examiner l'amendement. La première partie est tout à fait conforme à la normale et demande que le bill soit renvoyé au comité en chargeant ce dernier de revoir certains articles. Ce qui me préoccupe, ce sont les autres conditions de l'amendement, car je ne suis pas certain qu'elles répondent aux exigences d'un amendement présenté à l'étape de la troisième lecture. Si la Chambre y consent, je vais donner la parole au député de Moose Jaw (M. Neil) et mettre l'amendement en délibération plus tard si besoin est.

Des voix: D'accord.

M. Doug Neil (Moose Jaw): Monsieur l'Orateur, j'avais l'intention de dire que j'appuie l'amendement présenté par le député de Qu'Appelle-Moose Mountain (M. Hamilton). J'étais très optimiste le 3 mai dernier, quand le ministre qui dirige le débat du bill à la Chambre a signalé qu'il avait l'intention de consulter à nouveau les intéressés. Comme en témoigne la page 5227 du hansard, il a déclaré:

Nous n'avons pas encore décidé du mécanisme précis. Le député peut être sûr que je serais ravi qu'il me conseille sur la façon de régler la question.

Notre parti a fait sa recommandation au ministre. Elle est incluse dans l'amendement proposé il y a quelques instants par mon honorable ami, qui demande de renvoyer certains articles du bill au comité pour qu'il les examine. Franchement, je ne vois aucune autre façon de consulter les compagnies céréalières et les agriculteurs de l'Ouest, que le bill inquiète beaucoup. Le député de Qu'Appelle-Moose Mountain a dit qu'à son avis 95 p. 100 des agriculteurs s'opposaient au bill, et surtout à la disposition concernant le changement des boisseaux en tonnes et des acres en hectares.

Je conviendrais de ce nombre, car sur la quantité de lettres que j'ai reçues sur le sujet, je crois qu'une seule appuyait le bill. Quand on lit les journaux de l'Ouest, le *Western Producer* et les autres, on constate que depuis des semaines et des mois, les lecteurs envoient quantité de lettres aux rédacteurs pour exprimer leur opposition à l'introduction de mesures agricoles métriques. Initialement, les députés d'en face ont déclaré que la majorité des agriculteurs étaient favorables au bill. Je me souviens que le député d'Assiniboia (M. Goodale) a dit que tous les agriculteurs de sa circonscription l'étaient . . .

M. Goodale: J'ai parlé «d'associations agricoles».

M. Neil: Je vérifierai dans le hansard, et je relirai ce que le député a déclaré, mais je me souviens qu'il a parlé de «la majorité de mes agriculteurs». Il me semble que s'il y a un tel ressac un comité de la Chambre des communes devrait reconsidérer les choses. C'est en effet l'assemblée qui semble la plus indiquée pour entendre les témoignages des parties intéressées. Si le ministre relisait le compte rendu des séances qui se sont tenues à Ottawa, quand le bill a été étudié par le comité des finances, il constaterait que ce sont les associations agricoles et les représentants du commerce céréalière qui y étaient représentés. Les deux seuls participants à représenter les agriculteurs étaient les délégués de l'Association des municipalités rurales et de l'Association des municipalités urbaines, qui ont déclaré que la majorité des agriculteurs s'opposaient au bill.

Si les articles auxquels ils s'opposent le plus ne sont pas renvoyés au comité pour fins d'étude, que pouvons-nous faire d'autre? Le ministre pense-t-il envoyer dans l'Ouest du Canada un groupe du comité de conversion au système métri-

[M. Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain).]

que, afin qu'il organise des entretiens avec les agriculteurs? J'imagine que s'il le faisait, il enverrait un groupe de représentants, aux idées bien arrêtées, qui ne chercheraient qu'à imposer leur point de vue aux agriculteurs. Je présume que M. Earl Baxter ferait partie d'un groupe de ce genre. C'est avec intérêt que j'ai lu dans le *Western Producer* du 26 mai un article au sujet d'une réunion qui s'est tenue à Winnipeg, et à laquelle M. Baxter était présent. Un article paru dans ce journal parle d'une interview qu'un journaliste a eue avec ce dernier. Voici un extrait:

Il a dit dans une interview que les porte-parole de l'industrie estiment qu'ils ont déjà dépensé environ \$300,000 en prévision de la conversion au système métrique qu'ils pensaient voir entrer en vigueur le 1^{er} février dernier.

D'après la suite de ce même article, M. Baxter aurait dit que la loi aurait dû être adoptée plus tôt. Il a déclaré:

Je ne sais pourquoi le gouvernement a autant attendu.

Voilà comment les fonctionnaires voient les choses. D'après lui, les politiciens d'Ottawa jouent à faire de la petite politique. J'aimerais lui faire remarquer que, de ce côté-ci de la Chambre, ce n'est pas ce que nous faisons. Nous cherchons à faire connaître le point de vue de 90 p. 100 de nos électeurs. Ce que nous disons ici à la Chambre des communes, c'est en leur nom que nous le disons. Si les députés du côté du gouvernement lisent la correspondance qu'ils reçoivent des agriculteurs de l'Ouest du Canada, ils comprendront qu'ils n'acceptent pas ce bill. M. Baxter sera probablement un de ceux qui seront nommés, si l'amendement n'est pas adopté, pour se rendre dans l'Ouest parler aux agriculteurs, mais il a un parti pris. Son idée est déjà arrêtée. Il accuse les parlementaires de faire de la politiaillerie. Il ne comprend pas le régime démocratique. Dire que des députés font de la politiaillerie parce qu'ils débattent un bill est une déclaration infâme de la part d'un fonctionnaire canadien.

● (1200)

Je ne prolongerai pas mon discours, monsieur l'Orateur, mais je tiens à dire ceci. Des gens comme M. Baxter et des personnes travaillant dans le commerce du grain ont essayé de donner l'impression que le fait que ce bill n'ait pas été adopté a nui au commerce du grain et fait perdre de l'argent aux grainetiers. Nous vendons du grain sur le marché international depuis des années en nous servant du système métrique. Pendant que le bill était au comité et suite aux amendements qu'a présentés notre parti réclamant un double système, le ministre chargé de la Commission du blé a émis un communiqué de nouvelles, dont j'ai une copie devant moi. Il ne porte pas de date, mais il déclare essentiellement que le ministre a instruit la Commission d'adopter un double système pour les livrets de permis et les quotas, à l'occasion d'annonces et pour tous les autres aspects du commerce. Ces instructions ont été émises avant que la loi n'ait été adoptée. En fait, monsieur l'Orateur, si vous parliez à un agriculteur ou si vous visitiez un éleveur et examiniez un livret de permis émis l'automne dernier, plusieurs mois avant que cette mesure soit présentée à la Chambre, vous verriez que le livret de permis consigne la dimension des champs en acres et en hectares. De toute évidence, le ministre ne croyait pas qu'il fallait une mesure législative pour apporter ce changement aux documents de la Commission du blé. Comme je l'ai dit, ce communiqué a été émis après que le bill a été renvoyé au comité, mais avant qu'il soit adopté.